

Escuela Correccional Willowglen

Informe de Responsabilidad Escolar

Datos del año escolar 2006-2007 • Publicados durante 2007-2008

Grados: 7° - 12°
306 S. Villa Avenue Willows, CA 95988
Teléfono: (530) 934-6353 Fax: (530) 934-6303
Sitio de Internet: www.glenncoe.org



Arturo Barrera
Superintendente
Debbie M. Blake
Directora

Mensaje de la Directora

La Escuela Correccional *Willowglen* (inaugurada en 1996) opera en la correccional de menores *Jane Hahn Juvenile Hall*. Desde su comienzo, la escuela ha crecido en su alojamiento de 8 a 22 camas. El personal que labora está comprometido a ayudar a los jóvenes a que se conviertan en ciudadanos productivos del Condado de Glenn. La escuela trabaja para este propósito en base al programa académico integral en el que se consideran las necesidades individuales de cada estudiante enfocándose además en el desarrollo personal y social, la adquisición de la responsabilidad, la madurez emocional y la motivación para que los jóvenes se reubiquen en otros ambientes y circunstancias.

La Escuela Correccional *Willowglen* proporciona un programa educativo global, de kinder a 12 grado, para los menores sentenciados. La mayoría de los alumnos se encuentran entre el 8° y 12° grado. Entre los cursos requeridos para obtener el diploma de preparatoria se incluyen: Inglés-Lenguaje, Matemáticas, Desarrollo Vocacional, Ciencias Sociales, Ciencias Naturales, Artes Visuales, Educación Física y Salud. La Escuela *Willowglen* facilita además intervenciones académicas en las áreas de lectura, matemáticas y preparación para el examen de egreso de la preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés). Todos los alumnos participan en terapia individual y de grupo, se les revalida su certificado de estudios y tienen la oportunidad de trabajar durante el día.

Participación de los Padres

Los padres, tutores y funcionarios de vigilancia tienen la oportunidad de participar en el Consejo Escolar. Los padres también están invitados a las reuniones del Programa de Educación Individual y pueden hablar con sus hijos sobre las actividades y el progreso escolar durante las horas programadas de visita a las instalaciones.

Para obtener más información sobre cómo participar, comuníquese con Arturo Barrera al (530) 934-6575, ext. 48.

Desarrollo Profesional

Nuestro departamento está comprometido a fomentar el desarrollo profesional y de calidad para todo el personal, que en su mayoría participa voluntariamente en la capacitación ofrecida a través de los fondos AB1193. Éstos subsidian un máximo de tres días pagados, al año, para el entrenamiento del personal con certificación y un día para los empleados "clasificados". Utilizamos los materiales de Dennis Fox para las actividades básicas de la capacitación del personal docente. Nuestro departamento también facilitó oportunidades de desarrollo para el personal "certificado y clasificado" en temas como: El manejo del comportamiento, Desarrollo de aptitudes sociales, Instrucción de la lecto-escritura, Ley de Educación Especial y las Adaptaciones/modificaciones para los alumnos. Para ciertos miembros del personal, el departamento apoya la asistencia y participación individual específicas, como "Los menores en alto riesgo".

Durante los últimos tres años escolares, tuvimos tres días al año reservados al desarrollo profesional y del personal.



Oficina de Educación del Condado de Glenn

Edificio Administrativo de Willows
311 South Villa Avenue
Willows, CA 95988
Teléfono: (530) 934-6575
Fax: (530) 934-6576



Misión

Nuestra misión es proveer programas y servicios de calidad que perduren en el aprendizaje de toda la vida.

Consejo Local Administrativo

Ray Gollnick, *Vocal*
Catherine Hanes, *Vocal*
James Mason, *Vocal*
Linda Miller, *Vocal*
Julia Larson, *Vocal*



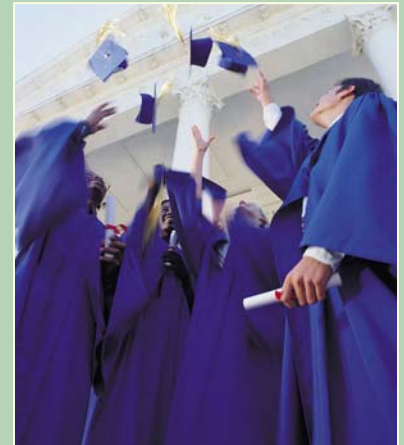
Oficina de Educación del Condado de Glenn

Libros de Texto y Materiales Didácticos

Todos los programas de la oficina de educación GCOE utilizan el plan de estudios y libros de texto alineados con los estándares estatales. La Oficina de Educación del Condado y los distritos facilitan estos materiales y los artículos escolares complementarios que se eligen de las listas aprobadas del Departamento de Educación de California (CDE). Los especialistas en programas investigan e implementan regularmente planes de estudios y materiales nuevos que aumenten el desempeño.

La Oficina de Educación del Condado de Glenn junto con los distritos del condado proporcionan, a cada alumno, sus libros texto y materiales didácticos alineados con los estándares los cuales cumplen con el contenido y los ciclos adoptados por el Consejo de Educación del Estado para las áreas del plan de estudios básico. En la actualidad la Oficina de Educación del Condado de Glenn se encuentra en el proceso de aumentar los materiales de instrucción complementarios para los Estudiantes de Inglés mediante el uso de fondos SB1113.

Todos los alumnos de la Escuela Correccional *Willowglen* tienen acceso a los libros aprobados por la Oficina de Educación del Condado. El plan de estudios se ha sometido a investigación y evaluación y está en cumplimiento con los estándares adoptados por el estado de California.



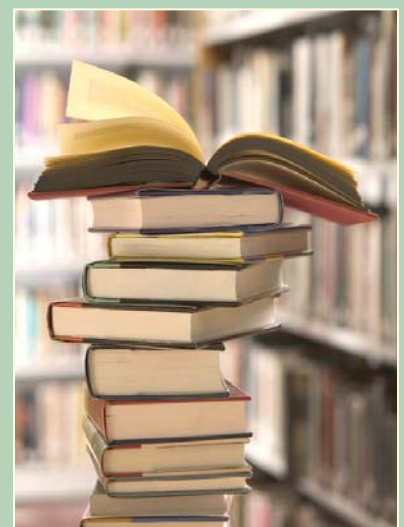
Calidad y disponibilidad de los libros de texto		
Materia de estudio	Libro de texto/Editorial	Año en que se adoptó
Inglés-Lenguaje	Open Court "Reading"	2005
Inglés-Lenguaje	"American Literature" Globe Fearon	2005
Inglés-Lenguaje	"Be a Better Reader" Globe Fearon	2005
Inglés-Lenguaje	"Read Naturally" Read Naturally, Inc.	2005
Inglés-Lenguaje	"Writer's Choice" Glencoe McGraw-Hill	2005
Matemáticas	"Algebra I, II" Saxon	2006
Matemáticas	"Lifeskills Math" HS Publisher	2006
Ciencias Naturales	AGS Publishing	2006
Historia-Ciencias Sociales	Pacemaker	2004
Materia de estudio	Porcentaje de alumnos que carecen de libros de texto y materiales de instrucción asignados	
Lectura/ Lenguaje-Inglés	0%	
Matemáticas	0%	
Ciencias Naturales	0%	
Historia-Ciencias Sociales	0%	
Artes Visuales y Actuación	0%	
Salud y Bienestar	0%	
Idioma Extranjero	0%	
Laboratorio de Ciencias Naturales (equipo)	0%	

Acceso al Internet

La Escuela Correccional *Willowglen* tiene un laboratorio de computación con ocho unidades conectadas al Internet. Se alienta a los alumnos a que los utilicen para sus proyectos de investigación. La Escuela Correccional *Willowglen* trabaja en asociación con la Biblioteca de la Oficina de Educación del Condado de Glenn la cual brinda acceso a *United Streaming* y otras herramientas educativas.

Tamaño del Grupo

Dado que el plan de estudios de la Escuela Correccional *Willowglen* es especializado, no existe información disponible del tamaño de los grupos.



Nota: La fecha más reciente en que se recopiló y verificó esta información fue en junio de 2007.



Oficina de Educación del Condado de Glenn

Buenas Condiciones de Mantenimiento

Enseguida se muestran los resultados de las inspecciones más recientes, utilizando la forma de inspección de las instalaciones escolares FIT (por sus siglas en inglés) o forma equivalente. La inspección determina el estatus de las reparaciones recientes.

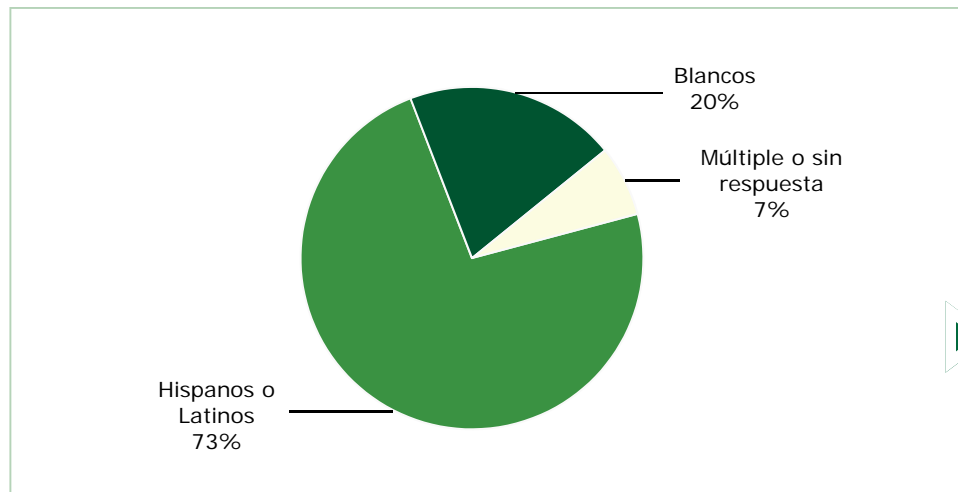
Mejoras y Condiciones de las Instalaciones Escolares				
Elemento inspeccionado	Condición de reparación			
	Bueno	Aceptable	Malo	
Fugas de gas	✓			
Sistemas mecánicos	✓			
Ventanas/puertas/portones (interiores y exteriores)	✓			
Superficies interiores (paredes, pisos y cielo raso)	✓			
Materiales peligrosos (interiores y exteriores)	✓			
Daños estructurales	✓			
Seguridad contra incendios	✓			
Instalaciones eléctricas (interiores y exteriores)	✓			
Control de plagas/insectos	✓			
Bebedores (interiores y exteriores)	✓			
Baños	✓			
Alcantarillado	✓			
Patio de juegos/Jardines de la escuela	✓			
Techos	✓			
Limpieza general	✓			
Resumen general de la condición del establecimiento				
	Ejemplar	Bueno	Aceptable	Malo
Resumen general	✓			

Nota: La inspección más reciente de las instalaciones de la escuela se efectuó el 14 de septiembre de 2007, y la forma de inspección se completó el 28 de septiembre de 2007.

Instalaciones Escolares

La Escuela Correccional *Willowglen* es nueva y consiste de un gran salón que forma parte de toda la correccional. Las reparaciones y el mantenimiento están incluidos con los de todas las instalaciones.

La escuela consiste de un salón regular y un laboratorio de computación. Las instalaciones deportivas incluyen un área verde para ejercicios las cuales se mantienen limpias y seguras. Los edificios y terrenos se inspeccionan y reparan periódicamente según se requiera. La Escuela Correccional *Willowglen* es una institución de la cárcel por lo que está bajo estricta seguridad en un plantel cerrado con cámaras de seguridad. Las visitas están estrictamente limitadas así como enviar o entregar objetos.



Matrícula y Datos Demográficos

La matrícula total fue de 15 estudiantes durante el año escolar 2006-07.



Resultados de los Exámenes Estandarizados de California

Los exámenes estandarizados de California de opción múltiple (CST, por sus siglas en inglés), son parte del Reporte de Exámenes Estandarizados (STAR) y son administrados únicamente a los alumnos de las escuelas públicas de California. Estos exámenes determinan el rendimiento de los Contenidos Académicos Estandarizados de California, y reflejan el éxito alcanzado de lo que se espera que aprendan los alumnos en cada grado y en cada materia.

Porcentaje de alumnos con nivel de dominio o avanzado									
	Escuela Willowglen			Oficina de Educación de Glenn COE			California		
	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07
Inglés	0%	0%	0%	24%	21%	25%	40%	42%	43%
Matemáticas	9%	0%	9%	10%	9%	12%	38%	40%	40%
Ciencias Naturales	❖	❖	❖	18%	11%	12%	27%	35%	38%
Historia-Ciencias Sociales	❖	0%	0%	14%	10%	13%	32%	33%	33%

Resultados de los Exámenes CST por Subgrupos Inglés, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales

Porcentaje de alumnos con nivel de dominio o avanzado				
Subgrupo	Resultados / Primavera 2007			
	Inglés	Matemáticas	Ciencias Naturales	Historia-Ciencias Sociales
Hombres	0%	9%	❖	0%
Mujeres	❖	❖	❖	❖
Con desventajas económicas	0%	9%	❖	0%
Estudiantes de Inglés	❖	❖	❖	❖
Alumnos con discapacidades	❖	❖	❖	❖
Alumnos migrantes que reciben servicios educativos	❖	❖	❖	❖
Afroamericanos	❖	❖	❖	❖
Indios Americanos o Nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o Latinos	❖	❖	❖	❖
Nativos de las Islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖

❖ Los porcentajes no se muestran cuando el número de alumnos que presenta el examen es de 10 o menos, debido a que el número total de alumnos en esta categoría es muy reducido para dar resultados estadísticos o para proteger la privacidad del estudiante.

Exámenes Estandarizados de California

Para los exámenes STAR de 2007, los alumnos de los grados de 2° a 11° tomaron los exámenes de Inglés y de Matemáticas. Los alumnos de 4° y 7° tuvieron además que escribir un ensayo. El examen de Historia-Ciencias Sociales lo tuvieron que presentar los alumnos de 8° a 11°; y los alumnos de 5°, 8° y 10° presentaron el de Ciencias Naturales. Los alumnos en los grados de 9° a 11° que completaron un curso básico requerido de Ciencias Naturales y/o de Historia-Ciencias-Sociales tuvieron que presentar exámenes adicionales.

Los Exámenes Estandarizados de California (CST) muestran el grado de desempeño de los estudiantes en sus materias de estudio, y no en comparación con otros estudiantes. Por ello los resultados se reportan en cinco niveles de desempeño:

- **Avanzado** (*supera los Estándares del Estado*)
- **Dominio** (*cumple con los Estándares*)
- **Básico**
- **Inferior al básico**
- **Muy inferior al básico**

Los alumnos que obtienen un puntaje de nivel de dominio o avanzado cumplen con los Estándares del Estado en esa área de estudio.

Las tablas muestran el porcentaje de alumnos que obtuvo un puntaje de nivel de dominio o avanzado en las materias de Inglés, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales. Para obtener un informe completo de todos los subgrupos y sus puntajes por grado, visite: <http://star.cde.ca.gov/>.





Resultados del Examen de Normas de Referencia

Porcentaje de alumnos con puntaje igual o superior al 50º percentil						
	Lectura			Matemáticas		
	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07
Escuela Willowglen	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Oficina de Educación de Glenn COE	42%	37%	46%	31%	35%	35%
California	41%	42%	42%	52%	53%	53%

❖ Los porcentajes no se muestran cuando el número de alumnos que presenta el examen es de 10 o menos, debido a que el número total de alumnos en esta categoría es muy reducido para dar resultados estadísticos o para proteger la privacidad del estudiante.

Progreso Anual Adecuado

La ley "Ningún Niño Debe Quedarse Atrás" exige que todas las escuelas y distritos cumplan con los requisitos de Progreso Anual Adecuado (AYP). Para éstos las escuelas públicas y los distritos de California deben cumplir o superar los criterios de cuatro áreas fundamentales:

1. Tasa de participación en las evaluaciones estatales
2. Porcentaje de alumnos que obtienen una calificación de dominio en las evaluaciones
3. Puntajes del Índice de Desempeño Académico (API)
4. Tasa de graduación para las escuelas preparatorias

Para más información del AYP, visite el sitio de Internet: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Criterios - Progreso Anual Adecuado				
	Escuela Willowglen		Oficina de Educación de Glenn COE	
Cumplieron con el AYP general	Sí		No	
Criterios de AYP	Inglés	Matemáticas	Inglés	Matemáticas
Tasa de participación	Sí	Sí	No	No
Porcentaje de dominio	Sí	Sí	Sí	Sí
API	Sí		Sí	
Tasa de graduación	Sí		No	

Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (*Academic Performance Index, API*) es una medida anual del desempeño y progreso académico de las escuelas en California. El API es un puntaje en una escala de 200 a 1000, en la cual 800 es el objetivo del Estado. Las escuelas se clasifican en diez categorías según el tamaño siendo 1 el más bajo y 10 el más alto de la escala. Un rango API de escuelas similares refleja cómo se clasifica con 100 más estadísticamente comparadas con las "escuelas similares". No existe información disponible de la Escuela Correccional *Willowglen* sobre el Índice de Desempeño Académico. Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos a los que se les aplicó el examen fue muy reducido para dar resultados estadísticos o para proteger la privacidad de éstos. Si desea obtener información más detallada sobre el API, visite el sitio www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/.

Nota acerca de las evaluaciones: Sólo se informan los datos de los subgrupos numéricamente significativos. Es posible que los datos no aparezcan si los subgrupos étnicos/raciales con desventajas socioeconómicas u otros subgrupos (1) comprenden menos de 100 alumnos con puntajes válidos en el examen o (2) comprenden menos del 15% de la población escolar examinada, e incluyen menos de 50 alumnos con puntaje válido.

Resultados del Examen de Normas de Referencia

Los Exámenes de Normas de Referencia (*Norm Referenced Tests, NRT*) son exámenes que evalúan el rendimiento con un formato de opción múltiple, se toman a nivel nacional y permiten obtener información estadística de todo el país. El propósito de estos exámenes es determinar qué grado de rendimiento académico alcanzan los alumnos de California en comparación con otros alumnos de toda la nación en lectura, lenguaje, ortografía y matemáticas en 3º y 7º grado únicamente. El examen NRT actual, adoptado por el Consejo de Educación del Estado, es el Examen de Logro de California, Sexta Edición ó CAT/6 (*California Achievement Test, Sixth Edition, CAT/6*). Para obtener un informe completo de todos los subgrupos y sus puntajes por grado, visite el sitio: <http://star.cde.ca.gov/>.

Las tablas indican el porcentaje de alumnos que obtuvieron un puntaje igual o superior al 50º percentil (promedio nacional) en lectura y matemáticas.





Aptitudes de los Maestros

La tabla muestra información sobre las credenciales y aptitudes de los maestros. Para obtener más información, visite el sitio: <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>.

Información sobre las credenciales de los maestros					
	Oficina de Educación de Glenn COE	Escuela Willowglen			
		2006-07	04-05	05-06	06-07
Maestros					
Con acreditación completa	39	1	1	3	
Sin acreditación completa	4	1	1	0	
Enseñanza fuera del área de competencia		0	1	0	
		05-06	06-07	07-08*	
Maestros de Estudiantes de Inglés incorrectamente asignados: Maestros de Estudiantes del Idioma Inglés (<i>English Language Learner</i> , ELL) sin certificación ELL.		0	0	0	
Total de asignaciones incorrectas de maestros		0	1	0	
Puestos vacantes de maestros: Maestros en un puesto que estuvo vacante a principio del año, durante todo el año o todo un semestre		0	0	0	

* Esta es la información más reciente y disponible.

Personal de Apoyo

A continuación se enumera el personal de apoyo de la escuela y su equivalente de tiempo completo.

• Maestro de biblioteca multimedia	0.0
• Personal de servicios de biblioteca multimedia (asistente)	0.0
• Psicólogo	0.0
• Trabajador social	0.0
• Enfermera	0.0
• Especialista en habla, lenguaje y audición	0.0
• Especialista en recursos (no docente)	0.0
• Otros	0.0

Maestros que Cumplen con la Ley NCLB

Cursos académicos básicos dictados por maestros que cumplen con la ley NCLB		
	% de clases dictadas por maestros que cumplen con la ley NCLB	% de clases dictadas por maestros que no cumplen con la ley NCLB
Escuela Willowglen	75.0%	25.0%
Todas las escuelas del distrito	84.2%	15.8%
Escuelas con niveles altos de pobreza	77.8%	22.2%
Escuelas con niveles bajos de pobreza	◇	◇

◇ Esta información no está disponible.

Maestros que cumplen con la ley "Ningún Niño Debe Quedarse Atrás"

La ley *Ningún Niño Debe Quedarse Atrás* (NCLB, por sus siglas en inglés) exige que todos los maestros de las áreas académicas básicas estén "altamente calificados". En general, para que un maestro sea considerado altamente calificado, debe poseer un título de licenciatura, una credencial apropiada como docente de California y debe haber demostrado ser competente en cada asignatura básica que enseña. Para obtener más información sobre las aptitudes de los maestros con respecto a la ley NCLB, visite el sitio: www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq.

Asesores Académicos

Número de Asesores Académicos (FTE)	Relación de Alumnos por Asesor Académico
0.0	0.0

Suspensiones y Expulsiones

Suspensiones y expulsiones						
	Escuela Willowglen			Oficina de Educación de Glenn COE		
	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07
Índice de suspensiones	0.000	0.000	0.000	0.425	0.193	0.161
Índice de expulsiones	0.000	0.000	0.000	0.005	0.006	0.003

Suspensiones y Expulsiones

La siguiente tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (la cantidad total de incidentes divididos por el total de la matrícula de la escuela) durante el período reciente de tres años.



Programas Educativos para Carreras Técnicas

El Condado de Glenn cuenta con un plan de transición, que comienza en sexto grado, del programa *WorkAbility I plus* para escuelas de enseñanza media y que continúa durante todo el proceso del Plan de Educación Individualizada (IEP), para escuelas preparatorias, y con el apoyo posterior a la educación secundaria a través del Programa de Asociación en la Transición (*Transition Partnership Program, TPP*) del Departamento de Rehabilitación. Se ofrece en tres modalidades: a través de la escuela, a través del trabajo y con actividades integradas. Las actividades están incorporadas en el modelo de instrucción de la Educación Especial básica y el plan de educación vocacional-técnica Carl Perkins.

Se espera que los alumnos participen en los "IEP Dirigidos por Alumnos" en sexto grado y se incremente la participación en años subsiguientes. El plan está encaminado a mejorar las habilidades del lenguaje oral, las aptitudes comunicativas, las aptitudes sociales, la conciencia sobre la discapacidad y las aptitudes de autodefensa en la escuela, el trabajo y la comunidad.

Realizamos seguimientos de todos los alumnos uno o dos años después de que finalizan la escuela preparatoria. A través de *WorkAbility I* revisamos su participación, empleo, educación, capacitación e independencia en la vida.

Los jóvenes tienen la posibilidad de participar en los Servicios de Empleo para la Juventud (*Youth Employment Services, Y.E.S.*), un programa conjunto del condado. Se trata de una asociación entre la Oficina de Educación del Condado de Glenn, la Agencia de Recursos Humanos (HRA) del Condado de Glenn, el Departamento de Libertad Condicional del Condado de Glenn y los Servicios de Salud del Condado. En la Escuela Correccional *Willowglen* los alumnos trabajan en adquirir capacidades laborales específicas que les permitan retornar a ambientes tradicionales y que puedan participar en un programa de capacitación laboral pagado a través de Y.E.S.

La escuela es parte de un Consorcio Educativo de Carreras Técnicas en el que participa el director de SELPA. La información sobre la finalización del programa por parte de los alumnos se puede obtener en la escuela preparatoria local. Para obtener mayor información sobre los programas CTE, visite el sitio www.cde.ca.gov/ci/ct/pk.

Participación en Programas Educativos de Carreras Técnicas

La siguiente tabla muestra la información sobre la participación de los alumnos en los programas de Carreras Técnicas (*Career Technical Education, CTE*).

Información de la Educación en Carreras Técnicas (CTE)	
	Escuela Willowglen
Número de alumnos participantes en CTE	1
% de alumnos que completaron un programa CTE y obtuvieron el certificado de preparatoria	100%
% de cursos CTE que están incorporados con la escuela y los institutos de educación postsecundaria	◇

◇ No es aplicable. Dado que los alumnos de la Escuela Correccional Willowglen están en estado transitorio, los cursos que siguen una secuencia no son prácticos; sin embargo está en marcha un plan de cursos CTE que dará comienzo en el año escolar 2008-09.

Graduaciones y Deserciones Escolares de la Preparatoria

La tabla muestra la tasa de graduación y abandono escolar, en un periodo de un año, de la escuela, el distrito y el Estado de los tres años escolares más recientes cuya información está disponible.

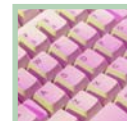
	Porcentaje de graduaciones y deserciones escolares								
	Escuela Willowglen			Oficina de Educación de Glenn COE			California		
	03-04	04-05	05-06	03-04	04-05	05-06	03-04	04-05	05-06
Índice de graduación	94.5%	90.4%	88.8%	94.5%	78.1%	75.9%	85.3%	85.0%	83.0%
Índice de deserción	◇	◇	◇	5.6%	5.6%	2.1%	3.2%	3.1%	3.5%

◇ Esta información no está disponible.



Seguridad Escolar

Dada la ubicación donde se localiza la Escuela Correccional *Willowglen*, el Plan de Seguridad Escolar está incluido en el plan de seguridad de las instalaciones de la correccional de menores. La última vez que se revisó fue en septiembre de 2007. Entre los elementos clave se incluyen simulacros de seguridad mensuales, planes en casos de crisis, y cualquier otro aspecto requerido para las correccionales de menores.





Cursos Requeridos para la Admisión en UC y CSU

Cursos requeridos para la admisión en universidades del sistema UC	
Materias cursadas en la preparatoria	Requisitos de UC para admisiones en el primer año
Inglés	4 años de cursos aprobados
Matemáticas	3 años, incluyendo Álgebra, Geometría y Álgebra intermedia (se recomiendan 4 años)
Ciencias Sociales	2 años de Historia/Ciencias Sociales, incluyendo 1 año de Historia de los EE.UU. o 1/2 año de Historia de los EE.UU. y 1/2 año de Educación Cívica o Gobierno Estadounidense, y 1 año de Historia Mundial, Cultura y Geografía
Ciencias Naturales	Se requieren 2 años con laboratorio, elegidos entre Biología, Química y Física (se recomiendan 3 años)
Idioma Extranjero	Se requieren 2 años con el mismo idioma (se recomiendan 3 años)
Artes Visuales y Actuación	1 año de artes visuales y actuación. Se puede escoger entre: baile, drama/teatro, música o artes visuales
Materias Optativas	1 año*
Total	15 (7 en los 2 últimos años)

Cursos requeridos para la admisión en universidades del sistema CSU	
Materias cursadas en la preparatoria	Requisitos de CSU para admisiones en el primer año
Inglés	4 años de cursos aprobados
Matemáticas	3 años, incluyendo Álgebra Geometría y Álgebra intermedia (se recomiendan 4 años)
Ciencias Sociales	2 años incluyendo 1 año de Historia de los EE.UU. y Gobierno Estadounidense, y 1 año de otro curso aprobado
Ciencias Naturales	Se requieren 2 años incluyendo 1 año de Biología y un año de Física con laboratorio
Idioma Extranjero	Se requieren 2 años con el mismo idioma
Artes Visuales y Actuación	1 año de artes visuales y actuación. Se puede escoger entre: baile, drama/teatro, música o artes visuales
Materias Optativas	1 año*
Total	15

* Las materias optativas se deben escoger de la lista de cursos aprobados de Historia, Inglés, Matemáticas avanzadas, laboratorio de Ciencias, Idioma extranjero y disciplinas artísticas.

Matriculación en Cursos para la Admisión en UC y CSU

La siguiente tabla muestra dos medidas relacionadas con los cursos que se necesitan para ingresar a universidades del sistema *Universidad de California (UC)* ó universidades del sistema *Universidad del Estado de California (CSU)*. Para obtener información más detallada, visite la página <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Admisión para la Universidad de California y la Universidad del Estado de California	
Medida de los cursos de la UC/CSU	2006-07
Porcentaje de alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión en UC/CSU	◆
Porcentaje de graduados que finalizaron todos los cursos obligatorios para la admisión en UC/CSU	◆

◆ Esta información no está disponible

Cursos Requeridos para la Admisión en UC y CSU

La tabla adjunta proporciona información sobre los requisitos mínimos para ser admitido en escuelas de la Universidad de California (UC) ó en escuelas pertenecientes a la Universidad del Estado de California (CSU). Para obtener más información, visite el sitio en Internet: www.cde.ca.gov/ci/gs/hs/hqrtable.asp.

Para ser admitidos en UC, los alumnos deben cumplir con los requisitos mínimos de cursos indicados en la tabla y satisfacer uno de los tres estándares de elegibilidad:

- Elegibilidad en el contexto estatal
- Elegibilidad en el contexto local
- Elegibilidad sólo por examen

Para ser admitidos a la CSU, los alumnos deben cumplir con los requisitos mínimos de cursos indicados en la tabla y poseer ciertas calificaciones en cursos específicos y resultados de exámenes.

Para obtener más información sobre la admisión a UC y CSU, visite: www.californiacolleges.edu/admissions/admissions.asp.





Resultados del Examen de Egreso de la Preparatoria

El Examen de Egreso de la Escuela Preparatoria de California (*California High School Exit Exam, CAHSEE*) se utiliza principalmente como un requisito para la graduación de la educación secundaria en California, pero sus resultados también determinan el Progreso Anual Adecuado (AYP) según lo exige la ley federal NCLB. El examen CAHSEE tiene una sección de Lenguaje/ Inglés y una sección de Matemáticas. Para calcular el AYP se establecieron tres niveles de desempeño: Avanzado, Dominio y Sin Dominio. Tenga en cuenta que el puntaje que un alumno debe obtener para ser considerado con dominio es diferente del puntaje de aprobación para el requisito de graduación. La siguiente tabla indica el porcentaje de alumnos que obtuvieron niveles avanzado o de dominio durante el último período de tres años.

Porcentaje de alumnos con puntaje de dominio o avanzado						
	Inglés			Matemáticas		
	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07
Escuela Willowglen	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Oficina de Educación de Glenn COE	41.2%	❖	❖	17.6%	❖	❖
California	49.0%	51.1%	48.6%	45.2%	46.8%	49.9%

❖ Los porcentajes no se muestran cuando el número de alumnos que presenta el examen es de 10 o menos, debido a que el número total de alumnos en esta categoría es muy reducido para dar resultados estadísticos o para proteger la privacidad del estudiante.

Cumplimiento de los Requisitos para la Graduación de la Escuela Preparatoria

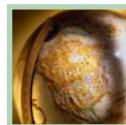
La tabla muestra, por grupo de alumnos, el porcentaje de la escuela que cumplió con todos los requisitos locales y estatales de graduación para la finalización del 12° grado, incluyendo la aprobación de ambas partes del CAHSEE o haber recibido una exención local. Para recibir un diploma de la escuela preparatoria, los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las secciones de Lenguaje/Inglés y Matemáticas del Examen de Egreso de la Escuela Secundaria de California (CAHSEE). Para obtener información más detallada, visite <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>.

Cumplimiento de los requisitos para la graduación de la escuela preparatoria		
Grupo	Clase que se graduó en 2007	
	Escuela Willowglen	Oficina de Educación de Glenn COE
Todos los alumnos	100%	85.7%
Con desventajas socioeconómicas	❖	❖
Estudiantes de Inglés	❖	❖
Alumnos con discapacidades	❖	82.3%
Afroamericanos	❖	❖
Indios Americanos o Nativos de Alaska	❖	❖
Asiáticos	❖	❖
Filipinos	❖	❖
Hispanos o Latinos	❖	❖
Nativos de las Islas del Pacífico	❖	❖
Blancos	❖	❖

❖ Los porcentajes no se muestran cuando el número de alumnos que presenta el examen es de 10 o menos, debido a que el número total de alumnos en esta categoría es muy reducido para dar resultados estadísticos o para proteger la privacidad del estudiante.

Cursos Avanzados AP

No existe información disponible sobre los Cursos Avanzados (*Advanced Placement, AP*) para la Escuela Correccional Willowglen.



Examen de Aptitud Física de California

Cada año, en la primavera, los alumnos de los grados 5°, 7° y 9° presentan el examen de Aptitud Física de California (PFT). Esta prueba mide seis capacidades:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Fuerza abdominal
4. Fuerza de extensión del tronco
5. Fuerza de la parte superior del cuerpo
6. Flexibilidad

Con el fin de cumplir con los estándares físicos, los alumnos deben alcanzar un puntaje comprendido dentro de la Zona de Aptitud Física Saludable (*Healthy Fitness Zone, HFZ*) en las seis capacidades. Para proteger la privacidad del alumno los resultados no se muestran cuando el número de estudiantes que presentó el examen fue de 10 o menos; por lo tanto no existe información de la Escuela Willowglen. Para mayor información sobre el PFT, visite el sitio: www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.



Programa de Intervención Federal

Las escuelas que reciben fondos del Título I, que no alcanzan el Progreso Anual Adecuado en dos años consecutivos en la misma área de estudio (Inglés o Matemáticas) o sobre el mismo indicador (API o tasa de graduación), deben ingresar al Programa de Mejoramiento (*Program Improvement, PI*). Por cada año adicional que no alcancen el AYP, pasan al próximo nivel de intervención. Para obtener información más detallada, visite el sitio www.cde.ca.gov/ta/ac/ay.

Programa de Intervención Federal - Programa de Mejoramiento (PI)		
	Escuela Willowglen	Oficina de Educación de Glenn COE
Estado en el Programa PI	No en PI	No en PI
Primer año en el Programa PI	◇	◇
Año en el Programa PI	◇	◇
Cantidad de escuelas identificadas para el Programa PI		0
Porcentaje de escuelas identificadas para el Programa PI		0.0%

◇ No es aplicable.

Información Financiera

La información que se exhibe es del año escolar 2005-06 porque la información fiscal disponible más actualizada brindada por el Estado está siempre dos años atrasada con respecto al año escolar actual y un año atrasada con respecto a la mayor parte de los demás datos incluidos en este informe.

Información financiera		
Rango	Oficina de Educación de Glenn COE	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	◇	◇
Sueldo de un maestro de rango medio	◇	◇
Sueldo máximo de un maestro	◇	◇
Sueldo promedio del director	◇	◇
Sueldo del superintendente	◇	◇
% del presupuesto para los sueldos de los maestros	◇	◇
% del presupuesto para los sueldos del personal administrativo	◇	◇

Información financiera				
	Gastos totales por alumno	Gastos por alumno de fuentes restringidas	Gastos por alumno de fuentes no restringidas	Sueldo promedio de los maestros
Escuela Willowglen	\$3,134	\$3,134	\$0	\$40,317
Oficina de Educación de Glenn COE			\$0	\$41,831
California			\$4,943	\$60,127
% de diferencia entre la escuela y el Distrito			*	-3.8%
% de diferencia entre la escuela y el Estado			*	-49.1%

◇ No se les requiere que las oficinas de educación del condado, que operan escuelas, reporten esta información.

* El porcentaje no puede ser calculado cuando uno de los números es cero (fuentes no restringidas por alumno)

Tipos de Servicios Subvencionados

La siguiente es una lista de los programas federales y estatales que ofrecemos a los alumnos:

- Título II (Capacitación y Contratación de Maestros y Directores)
- Título II Tecnología
- Título IV (Comunidades y Escuelas Seguras y sin Drogas)
- Título V (Programas Innovadores)
- Programa de Adquisición del Idioma Inglés (*English Language Acquisition Program, ELAP*)
- Educación sobre la Prevención del Consumo de Tabaco (*Tobacco Use Prevention Education, TUPE*)
- AB1113 Seguridad Escolar y Prevención de la Violencia

SARC: La información de este documento es suministrada por el Departamento de Educación de California (CDE): matrícula y datos demográficos, alumnao por clase, consejeros y personal de apoyo, Exámenes Estandarizados de California (CST), Exámenes de Normas de Referencia (NRT), Índice de Desempeño Académico (API), Mejoras del Programa (PI), Progreso Anual Adecuado (AYP), PFT de California, Graduados y Alumnos Que Abandonaron Sus Estudios, Matriculación para la admisión a la Universidad de California y a la Universidad del Estado de California (UC/CSU), Cursos de Programa Avanzado, Resultados del Examen de Egreso de la Escuela Secundaria de California (CAHSEE), aptitudes de los maestros y parte de la información financiera. Para obtener más información sobre las escuelas y distritos de California, visite DataQuest en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest>.

DataQuest es un recurso en línea que brinda informes de responsabilidad escolar, datos de exámenes, matriculación, graduados, abandonos, inscripción en cursos, contratación de personal e información referida a estudiantes de inglés.

El resto de la información es suministrada por la escuela y la oficina del distrito.

Todos los datos son precisos al 13 de marzo de 2008.

PUBLICADO POR

SIA School
Innovations
& Advocacy

www.sia-us.com 800.487.9234